

D. Translate the following passage into clear and correct English. (60 points)

THE WHEEL OF FORTUNE

The Christian philosopher Boethius (ca. 480–524 CE) is “consoled” in prison by the personification of Fortune, who declares that human beings are not as wealthy as they think.

tū, homō, multās rēs ā mē accēpistī. tibi dīvitiae honōrēsque sunt. errāvistī! crēdēbās hās
 rēs esse semper tuās. sed constantia est ā mē aliēna nihilque tuum tibi dedī. tandem ā mē
 relinquēris. dīvitiae honōrēsque mēcum discedent, et nōn poterō accūsārī furtī! habentur
 multāe rēs ab hominibus, sed nihil possīdētur. ego, Fortūna, omnia possīdeō. illās rēs, quae
 5 hominibus ā mē dantur, postea recipiam. sī tē reliquerō, omnēs rēs tuae mēcum venient.
 omnium dīvitiarum hūmānarum sum domina. ego omnia in vitā mūtāre soleō. hominēs
 vīvunt sicut magnā in rotā, et haec rota circum axem semper vertitur. sī meā in rotā hodiē
 eris, certē aliō diē descendēs et cadēs.

VOCABULARY

accūsō, -āre [+ gen.] accuse (of a crime)
aliēnus, -a, -um [+ abl.] foreign (to)
axis, -is m. axle, axis
cadō, cadere fall
certē surely, for sure
circum [+ acc.] around
constantia, -ae f. consistency
descendō, -ere descend
diē [abl. sing.] m/ day
dīvitiae, -ārum f. pl. riches
domina, -ae f. master, mistress
Fortūna, -ae f. Fortune, Luck

furtum, -ī n. theft
hodiē today
hūmānus, -a, -um human
mēcum = cum mē
mūtō, -āre change
possīdeō, -ēre possess
postea later
recipiō, -cipere, -cēpī, -ceptum take back
rēs [nom. and acc.] f. pl. things
rota, -ae f. wheel
sicut just as (if)